

Considérant qu'il y a lieu de prendre d'urgence des mesures pour combattre le chômage, redistribuer le travail et remettre au travail les chômeurs;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article unique.** A l'article 16, § 1er de l'arrêté du Gouvernement flamand encourageant en Région flamande la remise au travail de chômeurs complets indemnisés ou de personnes y assimilées à l'aide de la redistribution du travail, est ajoutée la disposition suivante :

« Les demandes introduites jusqu'au 31 mars 1995 au plus tard et dont la date d'effet de la réduction du temps de travail ou de l'interruption de carrière se situe entre le 1er mars 1994 et le 31 décembre 1994, sont considérées comme recevables et peuvent être traitées en application des dispositions de l'arrêté du 2 mars 1994. »

Bruxelles, le 12 juin 1995.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Emploi et des Affaires sociales,

L. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances et du Budget,

des Etablissements de Santé, de l'Aide sociale et de la Famille,

Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

N. 95 – 2263

[Mac — 36054]

**29 MEI 1995. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 19 juli 1993 tot vaststelling van de modellen van studiebewijzen, uitgereikt in het deeltijds beroepssecundair onderwijs en in het experimenteel secundair onderwijs met beperkt leerplan voor sommige categorieën jongeren van 18 tot 25 jaar**

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 31 juli 1990 houdende inrichting van het deeltijds beroepssecundair onderwijs, inzonderheid op artikel 10, § 1, laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 16 mei 1995;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 oktober 1992 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 oktober 1992 tot delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse regering,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het ministerieel besluit van 19 juli 1993 tot vaststelling van de modellen van studiebewijzen, uitgereikt in het deeltijds beroepssecundair onderwijs en in het experimenteel secundair onderwijs met beperkt leerplan voor sommige categorieën jongeren van 18 tot 25 jaar, wordt vervangen door de volgende bepaling :

"Artikel 1. Het model en de onderrichtingen voor het invullen van de hieronder vermelde studiebewijzen, uitgereikt aan regelmatige leerlingen in toepassing van het besluit van de Vlaamse regering van 31 juli 1990 houdende inrichting van het deeltijds beroepssecundair onderwijs, worden weergegeven in de overeenstemmende bijlage :

- attest van verworven bekwaamheden : bijlage 1;
- attest van regelmatige lesbijwoning : bijlage 2;
- studiegetuigschrift van de tweede respectievelijk van de derde graad van het deeltijds beroepssecundair onderwijs : bijlage 3;
- kwalificatiegetuigschrift van het deeltijds beroepssecundair onderwijs : bijlage 4;
- aanvullend getuigschrift over de kennis van het bedrijfsbeheer : bijlage 5."

**Art. 2.** De bijlagen 1, 3 en 4 van hetzelfde besluit worden respectievelijk vervangen door de bijlagen 1, 2 en 3 van dit besluit.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van het schooljaar 1994-1995.

Brussel, 29 mei 1995.

L. VAN DEN BOSSCHE

## Bijlage 1

Bijlage 1: deeltijds beroepssecundair onderwijs — attest van verworven bekwaamheden

1. Model : formaat A4 = 210 x 297 mm.

**Vlaamse Gemeenschap - Koninkrijk België**  
**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap**  
**Departement Onderwijs**

ATTEST VAN VERWORVEN BEKWAAMHEDEN

Benaming en adres van de instelling waaraan het centrum voor deeltijds beroepssecundair onderwijs is verbonden : .....

Onderwijsvorm : deeltijds beroepssecundair onderwijs.

Ondergetekende, directeur van bovenvermelde instelling, bevestigt dat ..... (1),  
 geboren te ..... op ..... (2),  
 de volgende bekwaamheden heeft verworven : .....

Hij/zij bevestigt dat al de wettelijke, decretale en reglementaire voorschriften werden nageleefd.

Gegeven te ....., op 30 juni .....

De houder,

De directeur (3),

Stempel van de instelling

2. Onderrichtingen voor het invullen :

(1) naam en eerste voornaam van de leerling volgens identiteitskaart of geboortekte.

(2) geboortedatum : maand voluit in letters.

(3) handtekening, naam en eerste voornaam van de directeur.

## Bijlage 2

Bijlage 3: deeltijds beroepssecundair onderwijs — studiegetuigschrift van de tweede graad van het deeltijds beroepssecundair onderwijs/studiegetuigschrift van de derde graad van het deeltijds beroepssecundair onderwijs

1. Model : formaat A4 = 210 X 297 mm.

Vlaamse Gemeenschap - Koninkrijk België  
Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap  
Departement Onderwijs

STUDIEGETUIGSCHRIFT VAN DE ..... (1)  
GRAAD VAN HET DEELTIJDS BEROEPSSECUNDAIR ONDERWIJS

Benaming en adres van de instelling waaraan het centrum voor deeltijds beroepssecundair onderwijs is verbonden: .....

Onderwijsvorm : deeltijds beroepssecundair onderwijs.

Graad : ..... (1)

Ondergetekende, directeur van bovenvermelde instelling, bevestigt dat ..... (2),  
geboren te , ..... op ..... (3),

1° als regelmatige leerling de ..... (1) graad van het deeltijds beroepssecundair onderwijs heeft gevolgd;

2° op grond van diverse evaluatiegegevens, in bovenvermelde instelling door de beoordelingscommissie een studiegetuigschrift wordt toegekend in bovenvermelde onderwijsvorm en graad.

Hij/zij bevestigt dat al de wettelijke, decretale en reglementaire voorschriften werden nageleefd.

Gegeven te ..... op 30 juni .....

De directeur (4),

De beoordelingscommissie (5),

De houder,

Stempel van de instelling.

2. Onderrichtingen voor het invullen :

- (1) "tweede" of "derde".
- (2) naam en eerste voornaam van de leerling volgens identiteitskaart of geboorteakte.
- (3) geboortedatum : maand voluit in letters.
- (4) handtekening, naam en eerste voornaam van de directeur.
- (5) handtekening, naam en eerste voornaam van ten minste drie leden, waaronder één deskundige.

## Bijlage 3

Bijlage 4 : deeltijds beroepssecundair onderwijs -- kwalificatiegetuigschrift van het deeltijds beroepssecundair onderwijs

1. Model : formaat A4 = 210 x 297 mm.

**Vlaamse Gemeenschap - Koninkrijk België**  
**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap**  
**Departement Onderwijs**

KWALIFICATIEGETUIGSCHRIFT VAN ..... (1)

Benaming en adres van de instelling waaraan het centrum voor deeltijds beroepssecundair onderwijs is verbonden : .....

Onderwijsvorm : deeltijds beroepssecundair onderwijs.

Ondergetekende, directeur van bovenvermelde instelling, bevestigt dat ..... (2), geboren te ..... , op ..... (3), voor de beoordelingscommissie met succes een praktijkproef heeft afgelegd in de bovenvermelde instelling en onderwijsvorm.

Hij/zij bevestigt dat al de wettelijke, decretale en reglementaire voorschriften werden nageleefd.

Gegeven te ..... , op 30 juni .....

De directeur (4),

De beoordelingscommissie (5),

De houder,

Stempel van de instelling.

2. Onderrichtingen voor het invullen :

(1) één der benamingen uit de door de minister, bevoegd voor het onderwijs, vastgelegde limitatieve lijst terzake.

(2) naam en eerste voornaam van de leerling volgens identiteitskaart of geboorteakte.

(3) geboortedatum : maand voluit in letters.

(4) handtekening, naam en eerste voornaam van de directeur.

(5) handtekening, naam en eerste voornaam van ten minste drie leden, waaronder één deskundige.

## TRADUCTION

F. 95 - 2263

[Mac - 36054]

**29 MAI 1995. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 19 juillet 1993 fixant les formules des titres délivrés dans l'enseignement secondaire professionnel à temps partiel et dans l'enseignement secondaire expérimental à horaire réduit pour certaines catégories des jeunes de 18 à 25 ans**

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1990 portant organisation de l'enseignement secondaire professionnel à temps partiel, notamment l'article 10, § 1er, dernièrement modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mai 1995;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 octobre 1992 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand,

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 octobre 1992 portant délégation des compétences de décision aux membres du Gouvernement flamand,

Arrête :

**Article 1er.** L'article 1er de l'arrêté ministériel du 19 juillet 1993 fixant les formules des titres délivrés dans l'enseignement secondaire professionnel à temps partiel et dans l'enseignement secondaire expérimental à horaire réduit pour certaines catégories des jeunes de 18 à 25 ans, est remplacé par la disposition suivante :

"Article 1er. La formule et les instructions pour remplir les titres mentionnés ci-après, délivrés aux élèves réguliers en application de l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1990 portant organisation de l'enseignement secondaire professionnel à temps partiel, sont reproduites dans l'annexe correspondante :

- attestation de compétences acquises : annexe 1er;
- attestation de fréquentation régulière des cours : annexe 2;
- certificat d'études du deuxième, respectivement du troisième degré de l'enseignement secondaire professionnel à temps partiel : annexe 3;
- certificat de qualification de l'enseignement secondaire professionnel à temps partiel : annexe 4;
- certificat complémentaire sur la connaissance de la gestion d'entreprise : annexe 5."

**Art. 2.** Les annexes 1er, 3 et 4 du même arrêté sont respectivement remplacées par les annexes 1er, 2 et 3 du présent arrêté.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets à partir de l'année scolaire 1994-1995.

Bruxelles, le 29 mai 1995.

## Annexe Ier

Annexe Ier : enseignement secondaire professionnel à temps partiel - attestation d'aptitudes acquises

1. Formule : format A4 = 210 x 297 mm.

**Vlaamse Gemeenschap - Koninkrijk België  
Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap  
Departement Onderwijs**

**ATTEST VAN VERWORVEN BEKWAAMHEDEN**

Benaming en adres van de instelling waaraan het centrum voor deeltijds beroepssecundair onderwijs is verbonden : .....

Onderwijsvorm : deeltijds beroepssecundair onderwijs.

Ondergetekende, directeur van bovenvermelde instelling, bevestigt dat ..... (1),  
geboren te ..... op ..... (2),  
de volgende bekwaamheden heeft verworven : .....

Hij/zij bevestigt dat al de wettelijke, decretale en reglementaire voorschriften werden nageleefd.

Gegeven te ..... op 30 juni .....

De houder,

De directeur (3),

Stempel van de instelling

**2. Instructions pour remplir les formules**

- (1) naam en eerste voornaam van de leerling volgens identiteitskaart of geboorteakte.
- (2) geboortedatum : maand voluit in letters.
- (3) handtekening, naam en eerste voornaam van de directeur.

## Annexe 2

Annexe 3 : enseignement secondaire professionnel à temps partiel - certificat d'études du deuxième degré de l'enseignement secondaire professionnel à temps partiel/certificat d'études du troisième degré de l'enseignement secondaire professionnel à temps partiel

1. Formule : format A4 = 210 x 297 mm.

Vlaamse Gemeenschap - Koninkrijk België  
Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap  
Departement Onderwijs

STUDIEGETUIGSCHRIFT VAN DE ..... (1)  
GRAAD VAN HET DEELTIJDS BEROEPSSECUNDAIR ONDERWIJS

Benaming en adres van de instelling waaraan het centrum voor deeltijds beroepssecundair onderwijs is verbonden : .....

Onderwijsvorm : deeltijds beroepssecundair onderwijs.

Graad : ..... (1)

Ondergetekende, directeur van bovenvermelde instelling, bevestigt dat ..... (2),  
geboren te , ..... op ..... (3),

1° als regelmatige leerling de ..... (1) graad van het deeltijds beroepssecundair onderwijs heeft gevolgd;

2° op grond van diverse evaluatiegegevens, in bovenvermelde instelling door de beoordelingscommissie een studiegetuigschrift wordt toegekend in bovenvermelde onderwijsvorm en graad.

Hij/zij bevestigt dat al de wettelijke, decretale en reglementaire voorschriften werden nageleefd.

Gegeven te ..... op 30 juni .....

De directeur (4),

De beoordelingscommissie (5),

De houder,

Stempel van de instelling.

2. Instructions pour remplir les formules :

(1) "tweede" of "derde".

(2) naam en eerste voornaam van de leerling volgens identiteitskaart of geboorteakte.

(3) geboortedatum : maand voluit in letters.

(4) handtekening, naam en eerste voornaam van de directeur.

(5) handtekening, naam en eerste voornaam van ten minste drie leden, waaronder één deskundige.

## Annexe 3

Annexe 4 : enseignement secondaire professionnel à temps partiel — certificat de qualification de l'enseignement secondaire professionnel à temps partiel

1. Formule : format A4 = 210 x 297 mm.

Vlaamse Gemeenschap - Koninkrijk België  
Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap  
Departement Onderwijs

## KWALIFICATIEGETUIGSCHRIFT VAN ..... (1)

Benaming en adres van de instelling waaraan het centrum voor deeltijds beroepssecundair onderwijs is verbonden : .....

Onderwijsvorm : deeltijds beroepssecundair onderwijs.

Ondergetekende, directeur van bovenvermelde instelling, bevestigt dat ..... (2), geboren te ....., op ....., (3), voor de beoordelingscommissie met succes een praktijkproef heeft afgelegd in de bovenvermelde instelling en onderwijsvorm.

Hij/zij bevestigt dat al de wettelijke, decretale en reglementaire voorschriften werden nageleefd.

Gegeven te ....., op 30 juni .....

De directeur (4),

De beoordelingscommissie (5),

De houder,

Stempel van de instelling.

## 2. Instructions pour remplir les formules :

- (1) één der benamingen uit de door de minister, bevoegd voor het onderwijs, vastgelegde limitatieve lijst terzake.
- (2) naam en eerste voornaam van de leerling volgens identiteitskaart of geboorteakte.
- (3) geboortedatum : maand voluit in letters.
- (4) handtekening, naam en eerste voornaam van de directeur.
- (5) handtekening, naam en eerste voornaam van ten minste drie leden, waaronder één deskundige.